Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 60 (1982)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

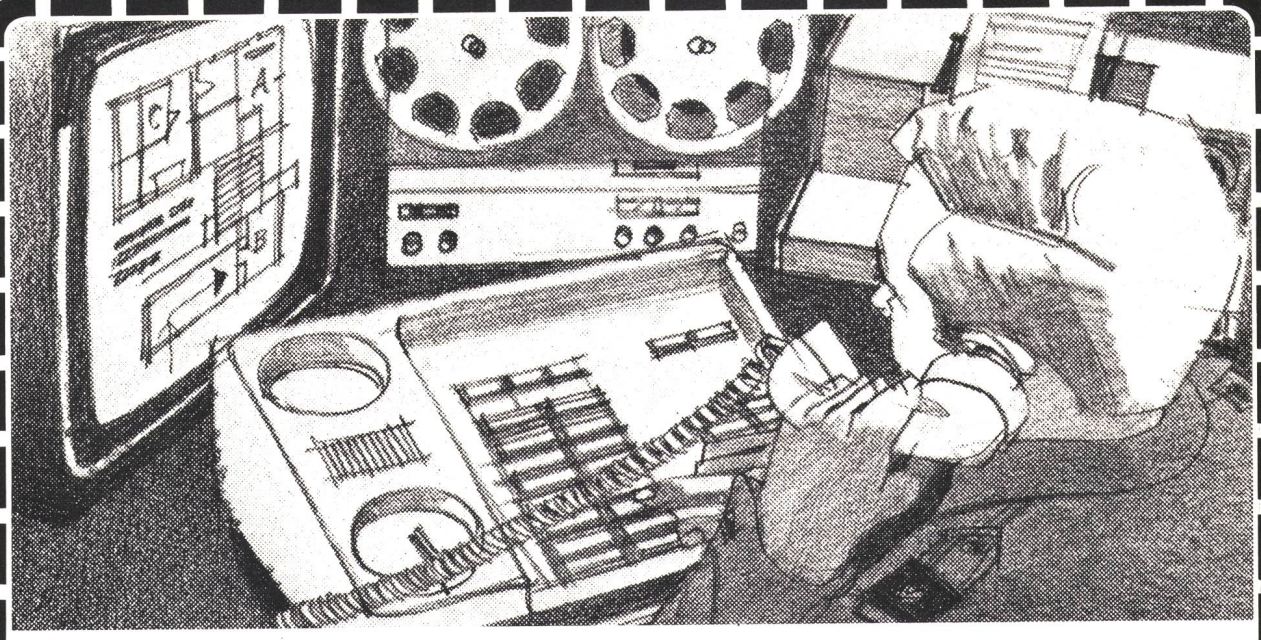
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Wenn eine Alarm- oder Mobilisierungs-Anlage im richtigen Moment funktionieren soll, meldet man sich bei Autophon.

Lassen Sie sich über die Gründe näher informieren.

Es wäre wirklich interessant zu wissen, warum man sich mit einer Alarmübertragungsanlage von Autophon sicherer fühlt:

☐ Informieren Sie uns im Detail über das tonfrequente Übertragungssystem TUS, das Alarmsignale über vorhandene Telefonleitungen überträgt.

☐ Zeigen Sie uns die Vorteile des SMT-Systems, mit dem man selektiv Einsatzgruppen oder einzelne Personen auch über besetzte Telefonleitungen mobilisieren kann.

☐ Wir sind zudem an einer kombinierten TUS/SMT-Anlage interessiert.

Senden Sie uns bitte die angekreuzten Unterlagen, denn sicher ist sicher.

Name: _____ in Firma: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22 TM

ADVICO

Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 248 12 12, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50

AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon,
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen, wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen oder einsatzbereit sein müssen.

Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust, so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona SA
Accumulatorenfabrik
CH-2017 Boudry/NE

ELECTRONA

Tel. 038/44 21 21
Telex 35398 ACCU CH

Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.

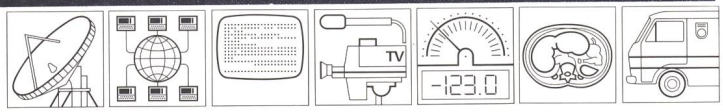
TRIO

PHILIPS

Wir zeichnen nicht nur Produkte mit unserem Namen aus. Sondern auch Menschen.

Bevor die Mitarbeiter unseres Technischen Kundendienstes das Schild mit dem Namen Philips angeheftet bekommen, haben sie sich bereits selber einen gemacht. Als Ingenieure oder Techniker mit überdurchschnittlichem Fachwissen, das sie in unseren eigenen Schulungszentren laufend erweitern und vertiefen.

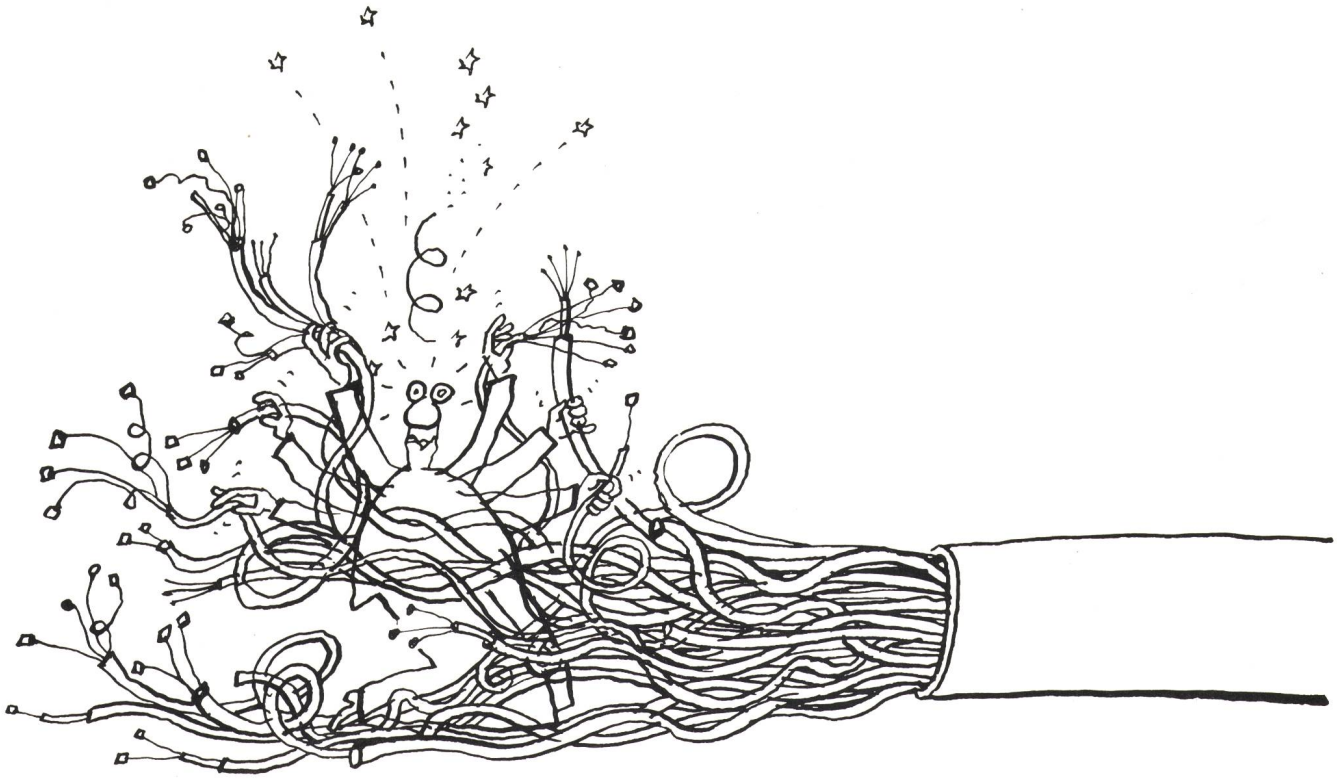
Ausgerüstet mit modernsten Werkzeugen, Test- und Messgeräten, sind sie für unsere Kunden eine Garantie, dass vom Mikro-Computer bis zur Röntgendiagnostikanlage alle Produkte, die wir mit dem Namen Philips auszeichnen, jederzeit die beste Betreuung geniessen. Eben durch Mitarbeiter, für die unser Namensschild auch mehr ist als eine blosse Beschriftung: Nämlich eine Auszeichnung.



Philips Telecommunication | Philips Telematik | Philips Data Systems | Philips Audio- und Videotechnik | Philips Industrie + Forschung | Philips Medizinische Systeme | Philips Technischer Kundendienst

PHILIPS

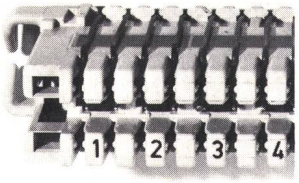
Philips Technologie



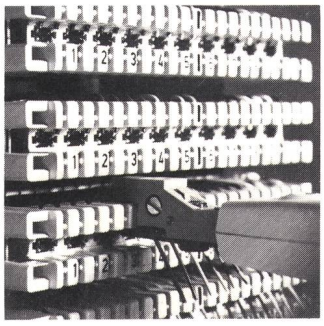
Anschlussprobleme?

Wir haben die neue LSA-Schnellanschluss-Technik.
Kein Löten, kein Schrauben, kein Abisolieren.
Die perfekte und dauerhafte Drahtverbindung im Bereich von 0,4 bis 0,9 mm senkt die Kosten, vermeidet Störungen.
Verlangen Sie unsere «LSA»-Dokumentation.
Ein Anruf genügt. Wir sind auf Draht für Anschlussgespräche.

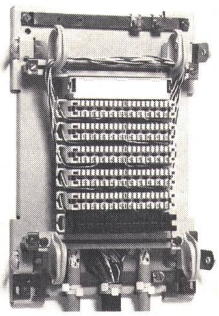
Mit Sicherheit Peyer



LSA-Anschluss
oder Trennleiste



Ausschnitt aus Verteiler
mit aufgesetztem Werkzeug-
anleger



Anschlusskasten mit
LSA-Trennleisten

peyer
ELECTRONICS
S3

SIEGFRIED PEYER AG
CH-8832 Wollerau
Telefon 01 784 46 46

VARTA für Sicherheit bei Stromausfall

Vermindern Sie die Risiken bei Stromausfall durch Gewitter, Brände und Kurzschluß. Nutzen Sie die Vorteile von VARTA Batterien und Stromversorgungsanlagen.

Die zukunftsorientierte VARTA bloc z.B. erfüllt alle Anforderungen in einem breiten Anwendungs-spectrum.

VARTA Leaders in battery technology.

LA PROTECTION DE VOS EQUIPEMENTS DE TRANSMISSION

TRANSLATEURS DE LIGNES

Rigidité diélectrique
à 50 Hz - 2 Min.

2 - 4 - 15 - 30 kV

Protection
contre les surtensions
éventuelles

Adaptation
d'impédance

Formation de points
à tension nulle pour
la transmission par
circuits fantômes.

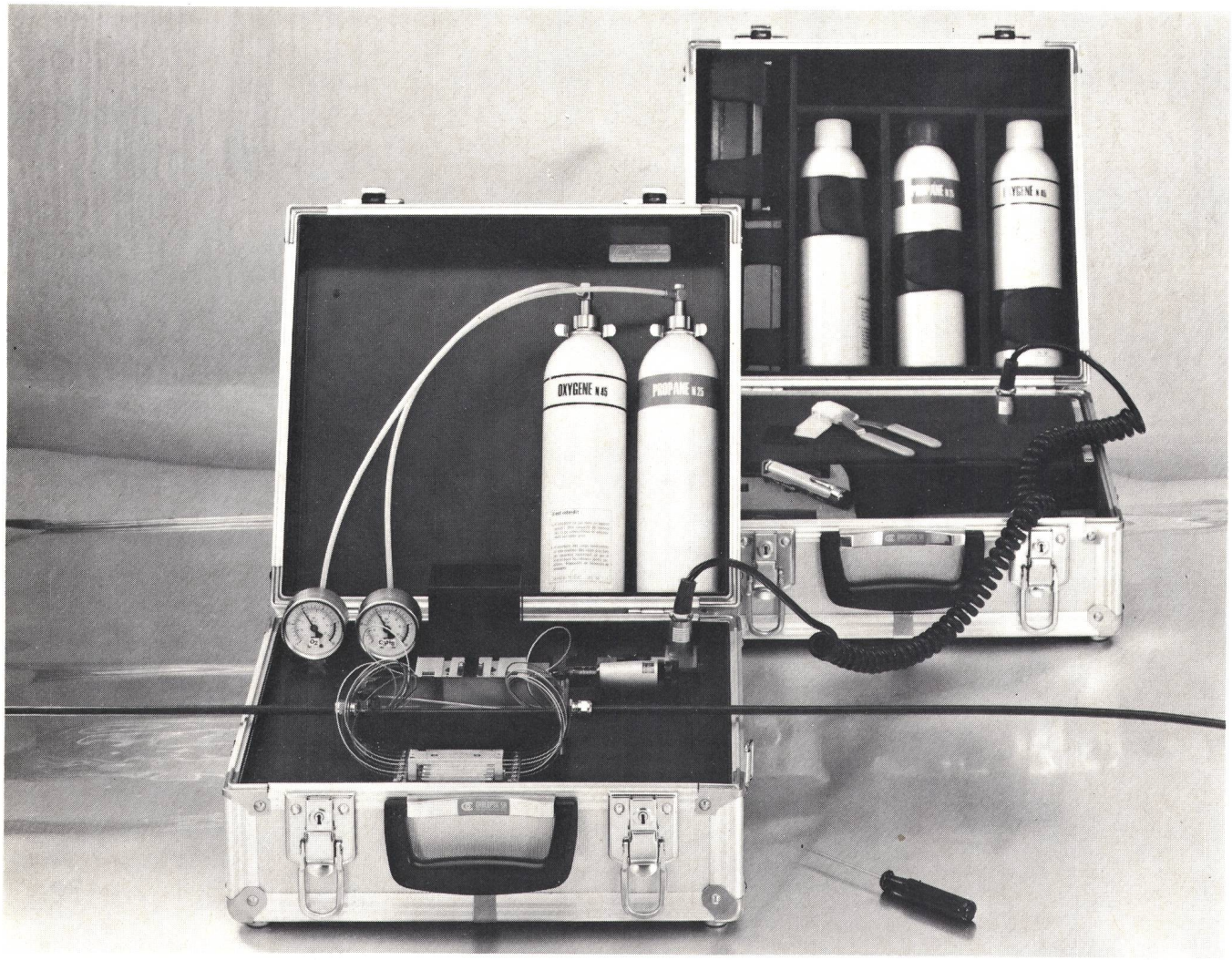
COSSONAY

SOCIETE ANONYME DES
CABLERIES & TREFILERIES
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL 021/87 17 21

THE REVOLUTIONARY SPLICING MACHINE

For optical fibres and cables...



...using a flame to make good quality splices

- Total autonomy for field use.
- Automatic centring eliminates need for precise mechanical alignment of fibres.
- Visual monitoring of joint quality throughout splice operation.
- Straight forward operation.
- **Very** small losses.
- Highly reproducible results without readjustments.
- Housing and resheathing problems elegantly solved.
- Already used by many leading companies and national authorities.

For more information, contact :

CABLOPTIC SA

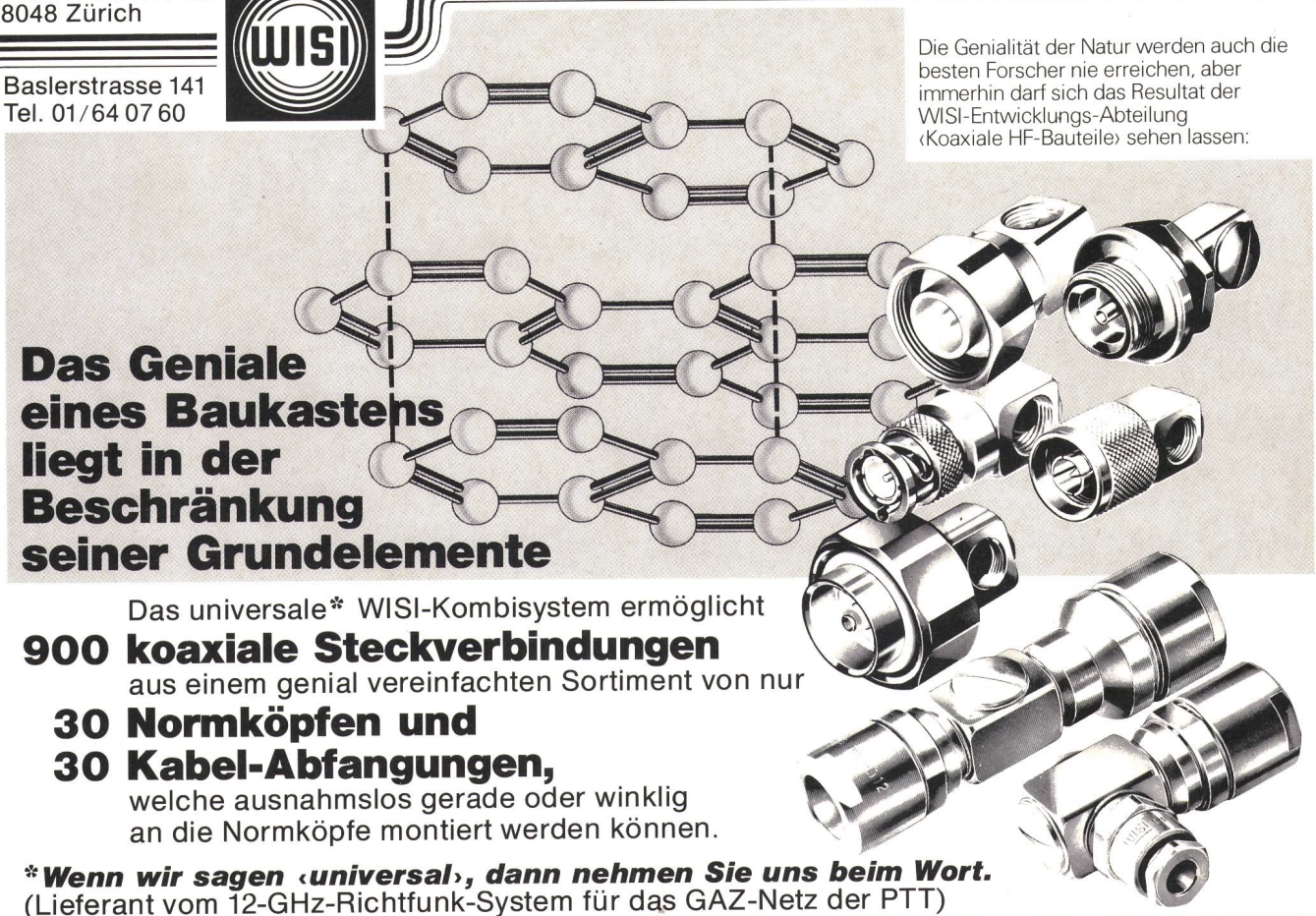
CH-2016 Cortaillod – Switzerland – Phone 0041/38/441122 – Telex 35199 cabco ch

Wilhelm Sihn AG
8048 Zürich

WISI

Baslerstrasse 141
Tel. 01/64 07 60

Die Genialität der Natur werden auch die besten Forscher nie erreichen, aber immerhin darf sich das Resultat der WISI-Entwicklungs-Abteilung ‹Koaxiale HF-Bauteile› sehen lassen:



Das Geniale eines Baukastens liegt in der Beschränkung seiner Grundelemente

Das universale* WISI-Kombisystem ermöglicht
900 koaxiale Steckverbindungen
aus einem genial vereinfachten Sortiment von nur
30 Normköpfen und
30 Kabel-Abfangungen,
welche ausnahmslos gerade oder winklig an die Normköpfe montiert werden können.

***Wenn wir sagen ‹universal›, dann nehmen Sie uns beim Wort.**
(Lieferant vom 12-GHz-Richtfunk-System für das GAZ-Netz der PTT)

Telefloc –

ein neues Isoliermaterial für Telefonkabel

Telefloc-Isolation ca. 10fach vergrössert

Telefloc ist ein neuartiges Isoliermaterial für Telefonkabel. Die Aderisolation besteht aus einer gleichmässigen Polyäthylenschicht und darin verankerten Zellulosefasern. **Telefloc** erlaubt die sofortige Ortung von Fehlern, da der Isolationswiderstand bei Feuchtigkeit sofort absinkt. Die aufquellenden Fasern verhindern ein Ausbreiten im Aderbündel. Die Verzahnung der Fasern zweier nebeneinanderliegender Leiter bewirkt eine sehr gute Stabilität. Dadurch werden die Kopplungskapazitäten reduziert. Heute wird in der Schweiz ungefähr die Hälfte aller Telefonkabel unter der Bezeichnung PEZ-Kabel mit Telefloc-Isolation gefertigt.

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg
☏ 056 41 11 51

Das Teamwork-Telefon

Auch aufs Telefon kommt's an, wenn das Teamwork optimal funktionieren soll.

Was vielbeschäftigte Chefs und Sekretärinnen heute vom Telefon verlangen, bietet die neue Chef-Sekretär-Telefonanlage CST 70. Einige Tasten angetippt – und schon sind Sie verbunden. Mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten.

All das ist problemlos mit dem CST 70. Das spart Zeit und schont Ihre Nerven. Die neuen CST 70-Apparate sind nicht nur gefällig im Design, sondern auch sehr einfach zu montieren. Ihr konzessionierter Installateur wird Ihnen das gerne bestätigen. Lassen Sie sich durch ihn oder Ihre Kreistelefondirektion (Tel. 13 oder 113) beraten.

Zellweger USTER

02.2.214 D

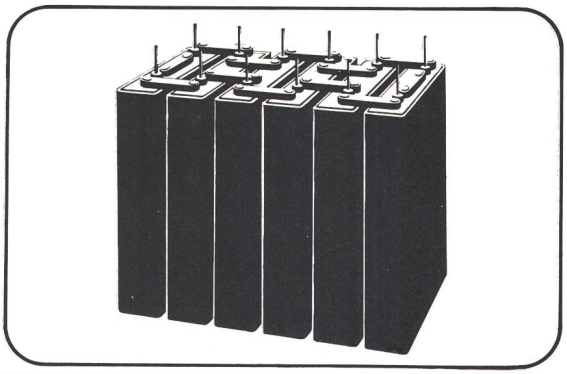
Zellweger Uster AG Telecommunications
CH-8634 Hombrechtikon

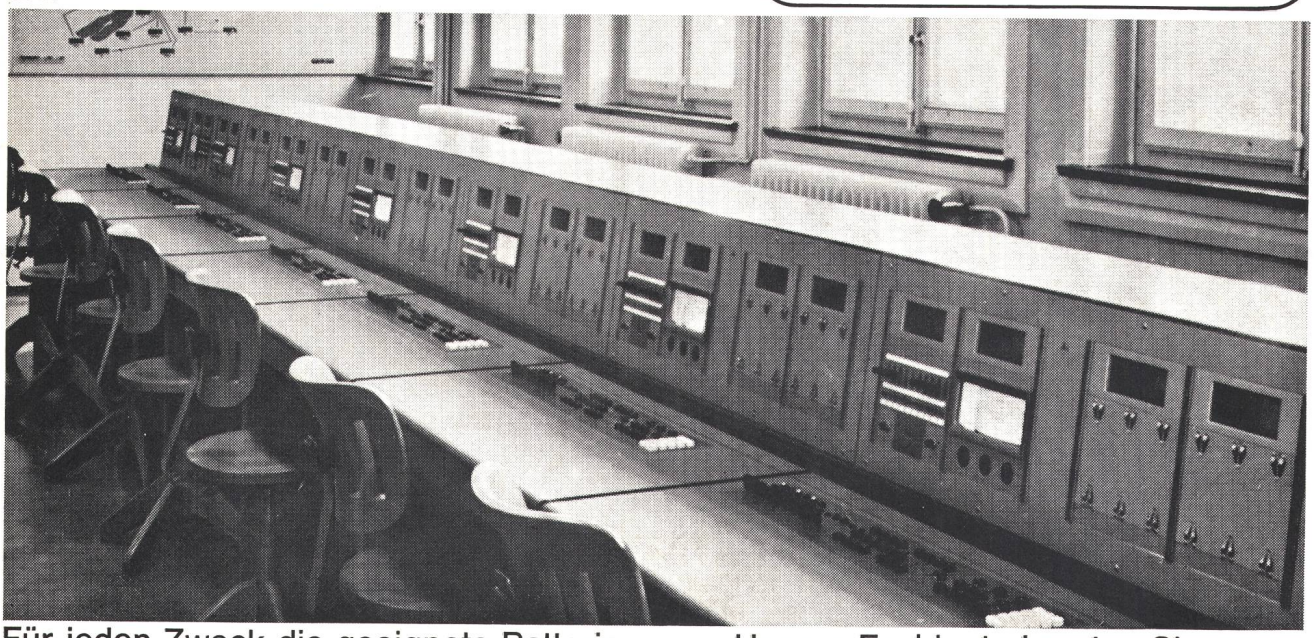
LECLANCHÉ

STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder Alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie:

Telefonzentralen – Kraftwerke – Radio- und TV-Sender – Verteilstationen – Sicherungsanlagen – Signalanlagen – Notbeleuchtung, usw.





Für jeden Zweck die geeignete Batterie

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

LECLANCHÉ S. A., 1401 YVERDON

Zukunftssichere Kabelfernsehtechnik

- automatische Headend-Systeme
- regionale Kabelverteilsysteme
- Kabelfernseh-Messtechnik

Projektierung, Lieferung, Service

CATEC CATV

Ihr Partner für Kabelfernsehmaterial

Catec AG
Habsburgerstrasse 22
CH-6003 Luzern
Tel. 041-23 90 56
Tx 78168 TELFI

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

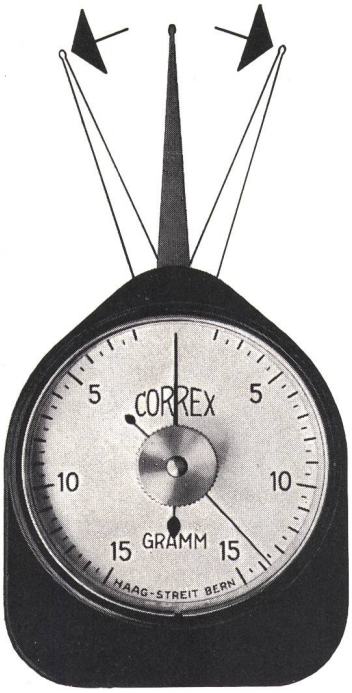
Die Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen das Messen von kleinen mechanischen Kräften

Lieferbar in 11 Messbereichen für Kräfte von 0,3 g bis 2000 g mit oder ohne Maximalzeiger

Mit Kugel- oder Flachfühler



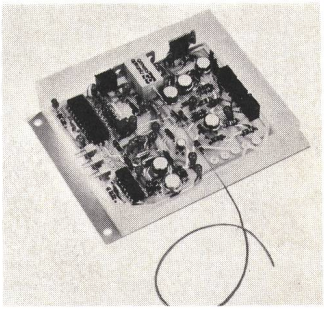
HAAG-STREIT AG

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ

OPTISCHE DATEN-ÜBERTRAGUNG

- Komplette Sende- und Empfangsmodule
- Integrierte Ansteuer- und Überwachungselektronik
- Wellenlängen 820 nm und 1,3 µm
- Hohe Bandbreite (500 Mb/s RTZ/ 1,25 GHz)
- Konfektionierte Stecker auf Glasfaser (Diamond)
- Garantie für Qualität und Lebensdauer



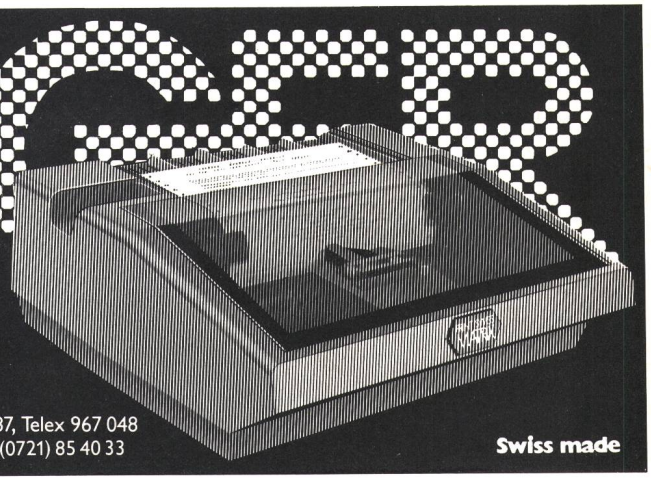
Opto-Elektronik ist unser Spezialgebiet. Wir bieten auch Ihnen volle technische Unterstützung.

Syscom AG
CH-8049 Zürich
Limmattalstr. 220
Tel. 01/56 03 02
Tx. 58577 sysco ch

SYSCOM

3

WENGER



WENGER DATEN-TECHNIK

Print Swiss Matrix

Wenger Datentechnik, CH-4153 Reinach 1, 061/76 87 87, Telex 967 048
Deutschland: Wenger Datentechnik GmbH, Karlsruhe, (0721) 85 40 33

Swiss made

Schönhaus, Basel

Anschlussschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschaltschränke
Mehradrige Kabel
Wärmebeständig isolierte Leiter
Installations-Kabel und -Drähte

Kabelwerk
A. Heiniger & Cie. AG
3072 Ostermundigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77

HEINIGER

WECHSEL-/GEGENSPRECH-ANLAGEN

Mikroprozessor-Punkt-Kommando-Bus-Systeme nach MASS
für
- Industrie
- Büro
- Chemie
- Bahnen

Systeme 700/800

telbit ag
Telbit AG Ingenieurunternehmung
Telekommunikation – Elektronik – Funk
CH-8340 Hinwil, Brünneliweid, ✆ 01 937 25 50

13

Typisch Reichle

T+T Schneideklemmzange – das Werkzeug zur neuen Rangierphilosophie...

Das bietet nur Reichle: Ein Rangierkonzept bei dem dank der raffinierten Spezial-Schneideklemmzange im Handumdrehen rangiert wird:

- Stecker in Zange schieben
- Rangierdraht einlegen (einfach- oder doppeladrig)
- zudrücken – und der Anschluss ist perfekt

Das bietet viele Vorteile:
- kontaktsichere Verbindung Draht/Stecker ohne Löten und Abisolieren (Zeitersparnis)
- Parallelanschlüsse auf jedem Stecker
- Stecker mehrmals verwendbar

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über den Reichle-Steckrangierverteiler SRV und den speziellen Einsatz für Computeranlagen.

Reichle + De-Massari
8622 Wetzikon · Tel. 01-930 77 30

Ihr Inserat
in den
TECHNISCHEN MITTEILUNGEN PTT:
eine
weltweite Werbung!

Votre annonce
dans le
BULLETIN TECHNIQUE PTT:
une publicité
dans le monde entier!

Modernisieren Sie Ihren Messplatz...

Mit Norma-Präzisions-Multimetern

DA-3232 True-rms-Multimeter mit 3000 Digit LED und Leuchtband-Anzeige Messbereiche bis 2 kV 20 A, Akku/Netz

D-3012 Hochgenaues Digital-Multimeter, 28 000 Digit LED, Messbereiche bis 2 kV/20 A, BCD-Ausgang (Option)

D-4025 Hochgenaues System-Multimeter, 28 500 Digit LED, IEEE-Bus D-4045 in true-rms-Ausführung

Armin Zürcher AG Mess- und Regeltechnik **Tel. 01/461 17 50**
Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich

105

Mit dem neuen CADI von STR lassen sich Anrufe weltweit umleiten.

Und das heute schon in jeder Zentrale.

Anrufumleiter boten bisher nur begrenzte Möglichkeiten: sie waren auf siebenstellige Rufnummern beschränkt. Wo der Netzbereich endete, hörte auch der Kommunikationskomfort auf.

Das soll künftig zwar anders werden. Denn das integrierte Fernmeldesystem von morgen macht jeden Teilnehmer jederzeit weltweit erreichbar. Doch die ersten IFS-Zentralen werden nicht vor 1985 in Betrieb genommen. Und bis dann wirklich alle Abonnenten davon profitieren können, wird es noch gut 20 Jahre dauern.

So lange zu warten, ist weder den PTT-Betrieben noch ihren Kunden zuzumuten, fanden wir bei STR. Und haben deshalb den CADI entwickelt. Ein mikroprozessorgesteuertes Zusatzsystem, das auch in konventionellen Zentralen internationale Anrufumleitungen ermöglicht. Genauso einfach und problemlos wie in den IFS-Zentralen.

CADI verlangt nur einen minimalen Unterhaltsaufwand. Weil er nicht beim Teilnehmer, sondern in der Zentrale installiert wird. Und eventuelle Fehler selbsttätig anzeigt. Er kann sowohl bei Impuls- wie bei Tastwahl eingesetzt werden, braucht keine zweite Leitung zum Teilnehmer und lässt sich sogar von Zweitapparaten aus bedienen.

Darüber hinaus ist der CADI ausgesprochen diskret: er verrät die Umleitnummer nicht. Vor allem aber sorgt er dafür, dass den PTT-Betrieben auch Anrufe mit mehrstelligen Vorwahlnummern nicht mehr verloren gehen.

CADI von STR. Die Technik ist da. Der Bedarf ist da. Heute schon.

Einige Daten:

- Gemeinsame Mikroprozessorsteuerung für 16 CADI
- Verstärkung (sprachgesteuert): 0...22dB
- Betriebsarten:
  - durch Teilnehmer programmiert
  - durch Teilnehmer aktiviert
  - feste Umleitung
  - vorbestimmte Verbindung (Hotline)

CADI von STR.
Ein weltweiter Fortschritt.

962 STR

Standard Telephon und Radio AG
8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75
Telefon 01-465 21 11

Standard Telephon und Radio AG STR
Ein ITT-Unternehmen

Dr. Juchli